

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220
Datum revizije: 09 Stu 2021
Strana 1 od 15

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE

ODJELJAK 1	IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI/PODUZEĆU
-------------------	---

Od gore navedenog datuma revizije, ovaj STL (materijala) ispunjava propise u Bosni i Hercegovini.

1.1. IDENTIFIKACIJSKA OZNAKA PROIZVODA

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220
Opis proizvoda: Bazno ulje i aditivi
Šifra proizvoda: 201530202020, 522177-60

1.2. RELEVANTNE IDENTIFICIRANE UPORABE TVARI ILI SMJESE I UPORABE KOJE SE NE PREPORUČUJU

Uporabna namjena: Automatski transmisijski fluid

Uporabe protiv kojih se savjetuje: Ovaj proizvod se ne preporuča za bilo kakvu industrijsku, profesionalnu ili potrošačku uporabu osim određenih uporaba gore navedenih.

1.3. PODACI O DOBAVLJAČU KOJI ISPORUČUJE SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST

Dobavljač: PLATTNER
Blažuj br.78
BA 71215 Blažuj
Bosna i Hercegovina

Glavni kontakt dobavljača:
E-mail:

+381 (0)21 21 000 21
office@plattner.rs

1.4. BROJ TELEFONA ZA IZVANREDNA STANJA

24 satno za slučaj opasnosti po zdravlje: 124
Državni kontrolni centar za djecu: +381 11 360 84 40

ODJELJAK 2	IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI
-------------------	---------------------------------

2.1. RAZVRSTAVANJE TVARI ILI SMJESE

Klasifikacija prema Uredbi (EZ) Br. 1272/2008

Kronična toksičnost u vodenom okolišu: Kategorija 3., H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2. ELEMENTI OZNAČIVANJA

Elementi označivanja prema Uredbi (EZ) Br. 1272/2008

Piktogrami: Nema piktograma

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220
Datum revizije: 09 Stu 2021
Strana 2 od 15

Oznaka opasnosti: nema signalizirajuće riječi

Oznaka upozorenja:

Okoliš:

H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Dopunske:

EUH208: Sadržaj: BENZEN, POLIPROPEN DERIVATI, SULFONIRANI, SOLI KALCIJA, REAKCIJSKI PROIZVODI BENZENSULFONSKE KISELINE, MONO-C20-24-(PARNI)-SEK-ALKIL DERIVATA, PARA-, KALCIJEVIH SOLI, 2-PROPANOL, 1-(TERC-DODECILTIO) - Može uzrokovati alergijsku reakciju

Oznaka obavijesti:

Prevenција:

P273: Izbjegavati ispuštanje u okoliš.

Odlaganje:

P501: Odložiti sadržaj i spremnik u skladu s lokalnim propisima.

2.3. OSTALE OPASNOSTI

Fizikalne/kemijske opasnosti:

Nema određenih pokazatelja štetnosti.

Opasnosti po zdravlje:

Visokotlačno ubrizgavanje pod kožu može uzrokovati ozbiljne posljedice. Sumporovodik, vrlo otrovan plin može biti prisutan. Znakovi i simptomi pretjeranog izlaganja sumporovodiku uključuju nadraživanje očiju i dišnog sustava, pospanost, vrtoglavicu, kašalj, osjećaj isušenosti i bolova u nosu, te gubitak svijesti. Miris ne predstavlja pouzdan znak prisutnosti opasnog nivoa u zraku. Pretjerano izlaganje može rezultirati iritacijom očiju, kože ili dišnog sustava.

Ekološke opasnosti:

Nema dodatnih opasnosti. Materijal ne ispunjava kriterije za PBT ili vPvB u skladu s REACH PRILOG XIII.

ODJELJAK 3

SASTAV/INFORMACIJE O SASTOJcima

3.1. TVARI Nije primjenljivo. Ovaj proizvod je reguliran kao smjesa

3.2. SMJESE

Ovaj materijal je definiran kao smjesa.

Opasna(e) tvar(i) koja(e) se prijavljuje(u) u skladu s klasifikacijskim kriterijima i/ili s razinom izlaganja (OEL)

Naziv tvari	CAS#	EC#	Registracija#	Koncentracija *	GHS/CLP klasifikacija
2-PROPANOL, 1-(TERC-DODECILTIO) -	67124-09-8	266-582-5	01-2119953277-30	0.1 - < 1%	Aquatic Acute 1 H400 (M factor 1),

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 3 od 15

					Aquatic Chronic 1 H410 (M factor 1), Skin Sens. 1B H317
BENZENSULFONSKA KISELINA, 4-(MONO-C15-36 RAZGRANATI ALKIL DERIVATI, C24 BOGATI) I BENZENSULFONSKA KISELINA, 4-OKTADECIL, KALCIJEVE SOLI	-	939-141-6	01-2120040541-70	0.1 - < 1%	Skin Sens. 1B H317
2,2'-(C16-18 (S PARNIM BROJEM, C18 NEZASIĆENI) ALKIL IMINO) DIETANOL	1218787-32-6	620-540-6	01-2119510877-33	0.1 - < 0.25%	Acute Tox. 4 H302, Met. Corr. 1 H290, Aquatic Acute 1 H400 (M factor 10), Aquatic Chronic 1 H410 (M factor 1), Skin Corr. 1C H314
vodikov sulfid	7783-06-4	231-977-3	nije evidentno	0.001 - < 0.0025%	Acute Tox. 2 H330, Flam. Gas 1 H220, Press. Gas H280, Aquatic Acute 1 H400 (M factor 1)
destilati (nafta), hidroobrađeni laki naftenski	64742-53-6	265-156-6	01-2119480375-34	1 - < 5%	Asp. Tox. 1 H304
REAKCIJSKI PROIZVODI BENZENSULFONSKE KISELINE, MONO-C20-24-(PARNI)-SEK-ALKIL DERIVATA, PARA-, KALCIJEVIH SOLI	-	947-519-7	01-2120765489-36	0.1 - < 1%	Skin Sens. 1B H317
Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25	20 - < 30%	Asp. Tox. 1 H304
Destilati (nafta), otapalom uklonjeni vosak teški parafinski	64742-65-0	265-169-7	01-2119471299-27	20 - < 30%	Asp. Tox. 1 H304

Napomena – bilo koje razvrstavanje u zagradama je GHS gradivni blok koji nije usvojila EU u uredbi CLP (br. 1272/2008) i zbog toga se ne primjenjuje u EU ili u zemljama koje nisu članice EU koje provode CLP uredbu i prikazano je samo u informativne svrhe.

Napomena: Vidjeti Sigurnosno tehnički list (materijala) Odjeljak 16 za cjelovit tekst oznake opasnosti.

ODJELJAK 4 MJERE PRVE POMOĆI

4.1. OPIS MJERA PRVE POMOĆI

UDISANJE

Ukloniti od daljnjeg izlaganja. Za pružatelje pomoći, izbjegavati izlaganje sebe ili drugih. Koristiti odgovarajuću respiratornu zaštitu. Ukoliko dođe do respiratorne iritacije, vrtoglavice, mučnine ili nesvjestice smjesta potražiti liječničku pomoć. Ukoliko je disanje prestalo, pomagati ventilaciju s mehaničkim pomagalom ili primijeniti oživljavanje usta-na-usta.

DODIR S KOŽOM

Operite područja kontakta sa sapunom i vodom. Ako je proizvod unesen u ili ispod kože ili u neki drugi dio tijela, bez obzira na pojavu rane i njene veličine, osobu odmah treba pregledati liječnik zbog mogućnosti operacije. Iako prvi simptomi od visokotlačnog ubrizgavanja mogu biti minimalni ili odsutni, rani kirurški zahvat u nekoliko prvih sati može značajno smanjiti trajne posljedice ili ozljedu.

DODIR S OČIMA

Temeljito isperite vodom. Ako dođe do nadraživanja potražite liječničku pomoć.

GUTANJE

Uobičajena prva pomoć nije potrebna. Ako se pojave nelagode potražite liječničku pomoć.

4.2. NAJVAŽNIJI SIMPTOMI I UČINCI, AKUTNI I ODGOĐENI

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 4 od 15

Nadražaj dišnih puteva i očiju, kašalj, osjećaj suhoće i boli u nosu, i gubitak svijesti. Zamor, problemi s spavanjem, razdražljivost i gastrointestinalni problemi. Lokalna nekroza kao što je dokazano kroz odgođen početak bola i oštećenje tkiva nekoliko sati nakon injekcije.

4.3. NAVOD O SLUČAJU POTREBE ZA HITNOM LIJEČNIČKOM POMOĆI I POSEBNOM OBRADOM

Potreba za specijalnim sredstvima za pružanje specifične i bez odgode liječničke usluge dostupne na radnom mjestu se ne očekuje.

ODJELJAK 5

MJERE GAŠENJA POŽARA

5.1. SREDSTVA ZA GAŠENJE

Odgovarajuća sredstva za gašenje: Koristite vodenu maglu, suhu kemikaliju ili ugljik dioksid (CO₂) kako biste ugasili plamen.

Neodgovarajuće sredstvo za gašenje: Direktni mlazevi vode

5.2. POSEBNE OPASNOSTI KOJE PROIZLAZE IZ TVARI ILI SMJESE

Opasni proizvodi sagorijevanja: Alhidi, Nepotpuno izgorjeli proizvodi, Ugljikovi oksidi, Pušenje, dim, Sumpor oksidi

5.3. SAVJETI ZA GASITELJE POŽARA

Upute za zaštitu od požara: Ispraznite područje. Spriječite otjecanje od kontroliranja vatre ili zagađenje vodenih puteva, kanalizacije ili spremnika pitke vode. Vatrogasci trebaju koristiti standardnu zaštitnu opremu koja sadržava masku za disanje (SCBA). Koristite vodeni sprej kako bi ugasili površine izložene vatri i zaštitili osoblje.

ZAPALJIVA SVOJSTVA

Plamište [Metoda]: >170°C (338°F) [ASTM D-92]

Gornje/donje granice zapaljivosti (Približni volumni % u zraku): UEL: 7.0 LEL: 0.9 [metoda ispitivanja nedostupna]

Temperatura samozapaljenja: Nema dostupnih podataka

ODJELJAK 6

MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1. OSOBNE MJERE OPREZA, ZAŠTITNA OPREMA I POSTUPCI ZA IZVANREDNA STANJA

PROCEDURA NOTIFIKACIJE

U slučaju izlivanja ili nesretnog osobađanja, kontaktirajte odgovorne vlasti u skladu s odgovarajućim zakonima.

ZAŠTITNE MJERE

Izbjegavajte kontakt s prolivenim materijalom. Pogledajte odjeljak 5 za protupožarne informacije. Vidjeti odjeljak Identifikacija opasnosti za značajne opasnosti. Vidjeti odjeljak 4 za savjete o prvoj pomoći. Vidjeti odjeljak 8 za savjet o minimalnim zahtjevima za osobnu zaštitnu opremu. Dodatne zaštitne mjere mogu biti potrebne, ovisno o određenim okolnostima i/ili stručne procjene pružalaca hitne pomoći.

Za interventno osoblje: Zaštita respiratornih puteva: zaštita organa za disanje će biti potrebna samo u specijalnim slučajevima, npr. tvorenju magli. Respirator za pola lica ili cijelo lice s filterom(ima) za prašinu/organsku paru ili samostalan dišni aparat pozitivnog tlaka (SCBA) mogu biti korišteni ovisno o veličini prolivanja i potencijalnoj razini izlaganja. Ako izlaganje ne može biti u potpunosti karakterizirano ili je

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 5 od 15

atmosfera sa nedovoljnom količinom kisika moguća ili se očekuje, SCBA se preporuča. Radne rukavice koje su otporne na ugljikovodike se preporučaju. Rukavice načinjene od polivinil acetata (PVA) nisu otporne na vodu i nisu podobne za uporabu u hitnim slučajevima. Mala prolivanja: normalna antistatična radna odjeća je obično odgovarajuća. Velika prolivanja: jednodjelno radno odijelo od kemijski otpornog, antistatičnog i ako je neophodno, otpornog na toplinu i toplinski izoliranog materijala se preporuča. Mala prolivanja: normalna antistatična radna odjeća je obično odgovarajuća. Velika prolivanja: jednodjelno radno odijelo od kemijski otpornog, antistatičnog materijala se preporuča.

6.2. MJERE ZAŠTITE OKOLIŠA

Obilno izljevanje: Napravite udaljenu prepreku zbog kasnijeg sakupljanja i sanacije. Spriječite ulaz u vodene puteve, kanalizacije, podrumne ili ograničena područja.

6.3. METODE I MATERIJAL ZA SPREČAVANJE ŠIRENJA I ČIŠĆENJE

Tlo proliveno: Ako možete, zaustavite istjecanje bez rizika. Nadoknadite pumpanjem ili odgovarajućim absorbensom.

Prolivena voda: Ako možete, zaustavite istjecanje bez rizika. Ograničite proliveni materijal. Upozorite ostale utovarivače. Uklonite s površine laganim brisanjem ili odgovarajućim sredstvom za upijanje. Potražite savjet specijalista prije korištenja raspršivača.

Preporuke izljevanja u vodu i zemlju bazirane su na najvjerojatnijem scenariju za ovaj materijal; iako, geografski uvjeti, vjetar, temperatura, (i u slučaju izljevanja na zemlju) valova i trenutne brzine i smjera kretanja, mogu uvelike utjecati na odgovarajuću akciju. Zbog ovog razloga, konzultirajte lokalne stručnjake. Napomena: Lokalni zakoni mogu propisati ili limitirati korištenje akcije.

6.4. UPUTA NA DRUGE ODJELJKE

Vidjeti odjeljke 8 i 13.

ODJELJAK 7 RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. MJERE OPREZA ZA SIGURNO RUKOVANJE

Izbjegavajte udisanje para i isparina. Moguća je prisutnost H₂S štetnih tvari. Svojevremeno otrovnost i olfaktorne (osjećaj mirisa) zamorne karakteristike sumporovodika zahtijevaju korištenje pratećih zračnih alarma, ako se očekuje dostizanje opasnog nivoa koncentracija kao što su u zatvorenim prostorima, zagrijanim transportnim plovilima i iskrama ili situacijama izljevanja. Ako koncentracija u zraku prijeđe 10 ppm TLV, područije se treba isprazniti osim ako se ne koristi respiratorna zaštita. Spriječite mala istjecanja i curenje kako bi izbjegli opasnost od poskliznuća. Materijal može akumulirati statičke naboje koji mogu izazvati električno iskru (izvor paljenja). Pri rukovanju s rasutim materijalom, električna iskra može zapaliti zapaljive pare tekućina ili ostataka koji mogu biti prisutni (na pr. tijekom operacija pretovara). Upotrebljavati ispravne procedure učvršćivanja i/ili uzemljenja. No, učvršćivanje i uzemljenje ne moraju eliminirati opasnost od akumuliranja statičkog naboja. Konzultirati lokalne primjenljive standarde za smjernice. Dodatne reference uključuju Američki Naftni Institut 2003 (Zaštita od zapaljenja koja nastaju od statičkog naboja, munja i zalutalih struja) ili Nacionalnu udruhu za zaštitu od požara 77 (Preporučena praksa za statički elektricitet) ili CENELEC CLC/TR 50404 (Elektrostatika – Zakonik prakse za izbjegavanje opasnosti uslijed statičkog elektriciteta).

Statičan akumulator: Ovaj materijal je statički akumulator.

7.2. UVJETI SIGURNOG SKLADIŠTENJA, UZIMAJUĆI U OBZIR MOGUĆE INKOMPATIBILNOSTI

Tip spremnika koji se koristi za pohranu materijala može utjecati na nakupljanje i rasipanje statičkog naboja. Ne skladištite u otvorenim ili neoznačenim spremnicima. Čuvati dalje od nekompatibilnih materijala.

7.3. POSEBNA KRAJNJA UPORABA ILI UPORABE

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 6 od 15

Odjeljak 1 obavještava o utvrđenim krajnjim korisnicima. Nema dostupnih industrijskih smjernica ili smjernica specifičnih za sektor.

ODJELJAK 8

NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

8.1. NADZORNI PARAMETRI

Granične vrijednosti izlaganja

Granice izloženosti/standardi (Zabilješka: Granice izlaganja za ne aditive):

Naziv opasne tvari	Oblik	Ograničenje / Standard			Napomena	Izvor
		TWA	5 mg/m ³	10 ppm		
Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski	Udisljivost frakcije	TWA	5 mg/m ³			ACGIH
Destilati (nafta), otapalom uklonjeni vosak teški parafinski	Udisljivost frakcije	TWA	5 mg/m ³			ACGIH
vodikov sulfid		STEL	14 mg/m ³	10 ppm		ExxonMobil
vodikov sulfid		TWA	7 mg/m ³	5 ppm		ExxonMobil
destilati (nafta), hidroobrađeni laki naftenski	Udisljivost frakcije	TWA	5 mg/m ³			ACGIH

Granice izloženosti/standardi za materijale može biti postavljeno kada se rukuje ovim proizvodom: Kada može doći do magli/aerosola preporuča se slijedeće: 5 mg/m³ ACGIH TLV (frakcija koja se može udisati).

Napomjena: Informacije o preporučenim postupcima nadziranja se mogu nabaviti od relevantne(ih) agencije(a)/instituta: Hrvatski zavod za toksikologiju

IZVEDENA RAZINA BEZ UČINKA (DNEL)/ IZVEDENA RAZINA MINIMALNOG UČINKA (DMEL)

Radnik

Naziv opasne tvari	Kožni	Udisanje
Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski	NA	5.4 mg/m ³ DNEL, Kronično Izlaganje, Lokalno Efekti
Destilati (nafta), otapalom uklonjeni vosak teški parafinski	NA	5.4 mg/m ³ DNEL, Kronično Izlaganje, Lokalno Efekti

Potrošač

Naziv opasne tvari	Kožni	Udisanje	Oralni
Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski	NA	1.2 mg/m ³ DNEL, Kronično Izlaganje, Lokalno Efekti	NA
Destilati (nafta), otapalom uklonjeni vosak teški parafinski	NA	1.2 mg/m ³ DNEL, Kronično Izlaganje, Lokalno Efekti	NA

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 7 od 15

Napomjena: Izvedena razina bez učinka (Derived No Effect Level (DNEL)) je procijenjena sigurna razina izlaganja koja je izvedena iz podataka o otrovnosti u skladu s specifičnim smjericama unutar Europskih REACH propisa. DNEL se može razlikovati od profesionalnih granica izlaganja (Occupational Exposure Limit (OEL)) za istu kemikaliju. OELi mogu biti preporučeni od strane individualne kompanije, vladinog regulatornog tijela ili stručne organizacije, poput Zdravstvenog komiteta za profesionalne granice izlaganja (Scientific Committee for Occupational Exposure Limits (SCOEL)) ili Američke konferencije vladinih industrijskih higijeničara (American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH)). OELi se smatraju sigurnosnim razinama izlaganja za tipičnog radnika u profesionalnom okruženju za 8-satnu smjenu, 40-satni radni tjedan, kao vremenski određena srednja vrijednost (time weighted average (TWA)) ili 15-minutna granica kratkotrajne izloženosti (short-term exposure limit (STEL)). Iako takođe smatrani zaštitom zdravlja, OELi se izvode procesom različitim od onog za REACH.

PREDVIĐENE KONCENTRACIJE BEZ UČINKA (PNEC)

Naziv opasne tvari	Voda (svježa voda)	Voda (morska voda)	Voda (povremeno oslobađanje)	Postrojen je za pročišćavanje kanalizacijskih otpadnih voda	Talog	Soil	Gutanjem (sekundarno trovanje)
Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski	NA	NA	NA	NA	NA	NA	9.33 mg/dan (hrana)
Destilati (nafta), otapalom uklonjeni vosak teški parafinski	NA	NA	NA	NA	NA	NA	9.33 mg/dan (hrana)

8.2. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU

INŽENJERSKE KONTROLE

Nivo zaštite i potrebni načini kontrole variraju ovisno od potencijalnih uvjeta izlaganja. Razmotrite kontrolne mjere:

Bez specijalnih potreba prilikom uobičajenih uvjeta rada, te adekvatne ventilacije.

Mjere osobne zaštite

Izbor osobne zaštitne opreme varira bazirajući se na uvjetima potencijalnog izlaganja kao što su aplikacije, rukovanje, koncentracija i ventilacija. Informacije o odabiru zaštitne opreme za korištenje ovog materijala su propisane ispod, te se baziraju na namjenjenom, normalnom korištenju.

Zaštita organa za disanje: Ako inženjering kontrola ne održava zračnu koncentraciju zagađenja na nivou koji je potreban za zdravlje radnika, bilo bi primjereno korištenje respiratora. Odabir respiratora, njegovo korištenje i održavanje moraju biti u skladu sa zakonskim propisima. Tipovi respiratora koji se mogu razmatrati za ovaj materijal uključuju:

Bez specijalnih potreba prilikom uobičajenih uvjeta rada, te adekvatne ventilacije.

Za visoke koncentracije u zraku koristiti odobreni respirator s upuhivanjem svježeg zraka, koji djeluje u modusu pozitivnog tlaka. Respirator s upuhivanjem svježeg zraka s ispušnom bocom mogu biti prikladni kada su nivoi kisika neadekvatni, upozoravajuća svojstva plina/pare su slaba, ili ako se možda prelazi kapacitet/klasa filtra za pročišćavanje zraka.

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 8 od 15

Zaštita ruku: Bilo koja data informacija o specifičnim rukavicama bazirana je na objavljenoj literaturi i podacima proizvođača rukavica. Podobnost i vrijeme proboja rukavica će se razlikovati ovisno o specifičnim uvjetima uporabe. Kontaktirajte proizvođača rukavica za specifični savjet o odabiru rukavica i vremenima proboja za vaše uvjete uporabe. Pregledajte i zamijenite oštećene rukavice. Vrste rukavica za uzeti u obzir za ovaj materijal uključuju:

Pri normalnim uvjetima korištenja, obično se ne zahtjeva zaštita.

Zaštita očiju: Ako je vjerojatan kontakt, preporučuju se zaštitne naočale sa štitnicima uz oči.

Zaštita kože i tijela: Svaka dostupna specifična informacija je utemeljena na objavljenoj literaturi ili podacima proizvođača. Tipovi odjeće razmatrani za ovaj materijal uključuju:

Pri uobičajenim uvjetima korištenja se obično ne zahtjeva zaštita kože. U skladu s dobrom higijenskom praksom, obratite pažnju na izbjegavanje kožnog kontakta.

Posebne higijenske mjere: Uvijek primjenjujte mjere dobre osobne higijene, kao što je pranje ruku poslije rukovanja materijalom, te prije jela, pića i/ili pušenja. Rutinski operite radnu odjeću i zaštitnu opremu kako bi uklonili zagađenja. Odbacite zagađenu odjeću i obuću koja ne može biti očišćena. Prakticirajte dobro čuvanje.

KONTROLE OKOLIŠA

Pridržavati se primjenjivih propisa o zaštiti okoliša koji ograničavaju ispuštanje u zrak, vodu i tlo. Zaštiti okoliš primjenom odgovarajućih kontrolnih mjera za sprječavanje ili ograničavanje emisija.

ODJELJAK 9

FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

Napomena: Fizikalna i kemijska svojstva su data samo za razmatranje sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša i ne moraju u potpunosti predstavljati specifikacije proizvoda. Kontaktirati dobavljača za dodatne informacije.

9.1. INFORMACIJE O OSNOVNIM FIZIKALNIM I KEMIJSKIM SVOJSTVIMA

Agregatno stanje: Tekuće

Boja: Crven

Miris: Svojstvo

Ulaz mirisa: Nema dostupnih podataka

pH: Nije tehnički izvedivo

Talište: Nije tehnički izvedivo

Ledište: Nema dostupnih podataka

Početa točka vrelišta / i opseg vrenja: > 316°C (600°F) [metoda ispitivanja nedostupna]

Plamište [Metoda]: >170°C (338°F) [ASTM D-92]

Postotak evaporacije (n-butil acetat = 1): Nema dostupnih podataka

Zapaljivost (krutina, plin): Nije tehnički izvedivo

Gornje/donje granice zapaljivosti (Približni volumni % u zraku): UEL: 7.0 LEL: 0.9 [metoda ispitivanja nedostupna]

Tlak pare: < 0.013 kPa (0.1 mm/sec) pri 20 °C [metoda ispitivanja nedostupna]

Gustoća pare (Zrak=1): > 2 pri 101 kPa [metoda ispitivanja nedostupna]

Relativna gustoća (pri 101 kPa 15 °C): 0.874 [ASTM D4052]

Rastvorljivost(i): voda Zanemarivo

Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda koeficijent raspodjele): > 3.5 [metoda ispitivanja nedostupna]

Temperatura samozapaljenja: Nema dostupnih podataka

Temperatura raspadanja: Nema dostupnih podataka

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 9 od 15

Viskoznost: 40 cSt (40 mm²/sec) pri 40 °C | 7.6 cSt (7.6 mm²/sec) pri 101 kPa 100°C [ASTM D 445]

Eksplzivna svojstva: Kompanija ne koristi kemikalije

Oksidirajuća svojstva: Kompanija ne koristi kemikalije

9.2. OSTALE INFORMACIJE

Točka tečenja: < -40°C (-40°F) [ASTM D97]

DMSO ekstrakt (samo mineralnog ulja), IP-346: < 3 %wt

ODJELJAK 10 STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. REAKTIVNOST: Vidjeti pododjeljke niže.

10.2. KEMIJSKA STABILNOST: Materijal je stabilan u standardnim uvjetima.

10.3. MOGUĆNOST OPASNIH REAKCIJA: Neće doći do opasne polimerizacije.

10.4. UVJETI KOJE TREBA IZBJEGAVATI: Pretjerana toplina. Izvori visoke energije paljenja.

10.5. INKOMPATIBILNI MATERIJALI: Jaki oksidansi

10.6. 10.6. OPASNI PROIZVODI RASPADANJA: Materijal se ne razlaže pri temperaturi okoline

ODJELJAK 11 TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1. INFORMACIJE O TOKSIKOLOŠKIM UČINCIMA

Klasifikacija rizika	Zaključak / Opaske
Udisanje	
Akutna toksičnost/otrovnost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Minimalno otrovno. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Nadraživanje: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Beznačajan rizik na sobnim/normalnim radnim temperaturama.
Gutanje	
Akutna toksičnost/otrovnost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Minimalno otrovno. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Koža	
Akutna toksičnost/otrovnost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Minimalno otrovno. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Korozija kože/Nadraživanje: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Beznačajno nadražuje kožu pri sobnim temperaturama. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Ok	
Ozbiljno oštećenje očiju/Nadraživanje: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Može izazvati blagu, kratkotrajnu neugodnost za oči. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Preosjetljivost	
Respiratorna osjetljivost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje preosjetljivost dišnog sustava.
Osjetljivost kože: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje preosjetljivost kože. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Aspiracija: Podaci su dostupni.	Ne očekuje se biti opasnost od aspiracije. Bazirano na fizikalno-

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 10 od 15

	kemijskim svojstvima materijala.
Mutagenost gonocitne stanice: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se biti mutagenom za gonocitne stanice. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Karcinogenost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje raka. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Reproduktivna toksičnost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se biti reproduktivni otrov. Temeljeno na procjeni sastojaka.
Laktacija: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se štetno djelovanje na dojenčad.
Toksičnost specifično određenih organa (Specific Target Organ Toxicity (STOT))	
Pojedinačno izlaganje: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje oštećenja organa od jednog izlaganja.
Ponovljena izloženost: Nema podataka za završnu točku za materijal.	Ne očekuje se izazivanje oštećenja organa od dugotrajnog ili opetovanog izlaganja. Temeljeno na procjeni sastojaka.

OSTALE INFORMACIJE

Za sam proizvod:

Koncentracije komponenti u ovoj formulaciji nisu za očekivati prouzročiti preosjetljivost kože, na temelju testova komponenti, ove formulacije ili sličnih formulacija.

Sadržaj:

Jako rafinirana bazna ulja: nisu karcinogena prema studijama na životinjama. Reprezentativni uzorak je prošao test IP-346, modificirani test na rukama i/ili druge probne testove. Ispitivanja na kožu i ispitivanja udisanjem pokazala su minimalne posljedice; pluća bez specifične infiltracije imunostanica, taloga ulja i minimalnog stvaranja granoloma. Nije zapažena preosjetljivost prema testovima na životinjama i ljudima. VODIK SULFID : Kronični zdravstveni efekti uslijed opetovanih izlaganja niskim nivoima H₂S nisu ustanovljeni. Visoki nivo (700 ppm) akutnog izlaganja može rezultirati iznenadnom smrću. Visoke koncentracije će voditi k kardiopulmonarnom zastoju uslijed toksiciteta živčanog sustava i pulmonarnog edema. Niži nivoi (150 ppm) mogu nadvladati osjetilo mirisa, uklanjajući upozorenje o izlaganju. Simptomi pretjerane izloženosti H₂S uključuju glavobolju, zamor, nesanicu, razdražljivost, te gastrointestinalne probleme. Opetovana izlaganja na oko 25 ppm će iritirati mukozne membrane i dišni sustav i bili su implicirani u neka oštećenja očiju.

ODJELJAK 12

EKOLOŠKE INFORMACIJE

Navedene informacije temelje se na podacima o materijalu, komponentama materijala ili sličnim materijalima, primjenom načela premošćivanja.

12.1. TOKSIČNOST

Materijal -- Očekuje se štetnost za organizme koji žive u vodi. Može dugotrajno štetno djelovati u vodi.

12.2. POSTOJANOST I RAZGRADIVOST

Biodegradacija:

Bazno ulje komponenta -- Očekuje se prirodna biorazgradivost.

12.3. BIOAKUMULACIJSKI POTENCIJAL

Bazno ulje komponenta -- Ima mogućnost bioakumulacije, međutim metabolizam ili fizičke osobine mogu smanjiti biokoncentraciju ili ograničiti biodostupnost.

12.4. POKRETLJIVOST U TLU

Bazno ulje komponenta -- Niska topivost i plutanje, te se očekuje migracija iz vode u zemlju. Očekuje se odjeljivanje u sediment i krute čestice otpadne vode.

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220
Datum revizije: 09 Stu 2021
Strana 11 od 15

12.5. Rezultati PBT i vPvB procjene

Materijal ne ispunjava REACH prilog XIII kriterije za PBT ili vPvB.

12.6. OSTALI ŠTETNI UČINCI

Škodljivi učinci nisu očekivani.

ODJELJAK 13

ZBRINJAVANJE

Preporuke odlaganja bazirane su na dostavljenom materijalu. Odlaganje mora biti u skladu s trenutno vrijedećim zakonima i pravilima, te karakteristikama materijala u vrijeme odlaganja.

13.1. METODE OBRADE OTPADA

Proizvod je pogodan za spaljivanje u zatvorenom i kontroliranom plameniku za gorive vrijednosti ili za odlaganje u kontroliranu spalionicu na vrlo visokim temperaturama kako bi se spriječilo stvaranje neželjenih zapaljivih proizvoda. Zaštiti okoliš. Odložiti uporabljeno ulje na za to određenim mjestima. Minimizirati dodir s kožom. Ne miješati uporabljena ulja s otapalima, kočionim tekućinama ili rashladnim sredstvima.

Europska šifra otpada: 13 02 05*

NAPOMENA: Ovi kodovi su dodijeljeni na osnovi najčešćeg korištenja ovog materijala, te ne moraju reflektirati zagađenja koja su rezultat stvarnog korištenja. Proizvođači otpada trebaju ocijeniti stvarno korišteni proces stvaranja otpada i njegovih komponenti, kako bi ih dodijelili odgovarajućim kodovima odlaganja otpada.

Ovaj se materijal smatra štetnim otpadom u skladu s Direktivom 91/689/EEC o štetnom otpadu i predmet je propisa ove Direktive osim ako se primjenjuje Članak 1(5) te Direktive.

Upozorenje prazan spremnik Upozorenje o praznom kontejneru (gdje primjenljivo): Prazni kontejneri mogu sadržati ostatke i mogu biti opasni. Ne pokušavati nanovo napuniti ili očistiti kontejnere bez ispravnih instrukcija. Prazni rezervoari trebaju biti u potpunosti ispražnjeni i bezbjedno uskladišteni dok nisu prikladno nanovo kondicionirani ili uklonjeni. Prazni kontejneri trebaju biti uzeti radi recikliranja, vraćanja u prvobitno stanje ili odloženi od strane odgovarajuće kvalificiranog ili licenciranog kontraktora i u skladu s državnim propisima. **NE STAVLJATI POD TLAK, SJEĆI, VARITI, KALITI, LEMITI, BUŠITI, MLJETI ILI IZLAGATI TAKVE KONTEJNERE TOPLINI, PLAMENU, ISKRAMA, STATIČKOM ELEKTRICITETU ILI DRUGIM IZVORIMA PALJENJA. MOGU EKSPLODIRATI I PROUZROČITI OZLJEDU ILI SMRT.**

ODJELJAK 14

INFORMACIJE O PRIJEVOZU

kopneni prijevoz (cestovni/željeznički ADR, RID):: 14.1-14.6 Nije propisano za kopneni transport

UNUTARNJI PLOVNI PUTEVI (ADN): 14.1-14.6 Nije propisano za unutrašnji (ne pomorski) vodeni promet

pomorski prijevoz (IMDG):: 14.1-14.6 Nije propisano za pomorski transport u skladu s IMDG-Code

POMORSKI (MARPOL 73/78 Konvencija - Prilog II):

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220
Datum revizije: 09 Stu 2021
Strana 12 od 15

14.7. Transport u rasutom stanju prema Aneks II MARPOL 73/78 i IBC Kodu
Nije razvrstano po Prilogu II

zračni prijevoz (ICAO/IATA):: 14.1-14.6 Nije

ODJELJAK 15	INFORMACIJE O PROPISIMA
--------------------	--------------------------------

REGULIRANI STATUS I PRIMJENA ZAKONA I REGULATIVA

Izlistani ili izuzeti sa popisa/obavijesti o sljedećim popisima kemikalija : AIIC, DSL, IECSC, KECI, PICCS, TCSI, TSCA

15.1. PROPISI U PODRUČJU SIGURNOSTI, ZDRAVLJA I OKOLIŠA/POSEBNO ZAKONODAVSTVO ZA TVAR ILI SMJESU

Primjenjivo EU Smjernicama i Propisima:

1907/2006 [... o registraciji, evaluaciji, odobrenju i ograničenju kemikalija ... i dopune na to]
1272/2008 [o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa ... i dopune na to]

REACH Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII):

Not Applicable

15.2. PROCJENA KEMIJSKE SIGURNOSTI

REACH informacije: Procjena sigurnosti kemikalije je bila provedena za jednu ili više tvari koje su prisutne u materijalu.

ODJELJAK 16	OSTALE INFORMACIJE
--------------------	---------------------------

Reference: Izvori informacija korišteni u izradi ovog STL uključuju jedno ili više od sljedećih: rezultate od unutarnjih toksikoloških ispitivanja ili od strane dobavljača, CONCAWE dosijea proizvoda, publikacije od drugih strukovnih udruga, poput REACH Konzorcija EU ugljikovodičnih otapala, U.S. HPV Program Robust Summaries, EU IUCLID baze podataka, američkih NTP publikacija i drugih izvora, po potrebi.

Lista skraćena i akronima koji mogu biti (ali ne moraju biti) korišteni u ovom Sigurnosno tehničkom listu:

Akronim	Tekst u potpunosti
N/A	Nije primjenljiv
N/D	Nije određeno
nije evidentno	Nije utvrđeno
VOC	Hlapljivi organski spojevi
AIIC	Australijski popis industrijskih kemikalija
AIHA WEEL	Ekološke granice izlaganja za radno mjesto Američke udruge za industrijsku higijenu
Američko udruženje za	ASTM International, izvorno znano kao Američko udruženje za ispitivanje i materijale (ASTM)

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 13 od 15

ispitivanje i materijale (ASTM)	
DSL	Lista domaćih tvari (Kanada)
EINECS	Europska popisna lista postojećih komercijalnih tvari
ELINCS	Europska popisna lista prijavljenih kemijskih tvari
ENCS	Postojeće i nove kemijskih tvari (Japanska popisna lista)
IECSC	Popisna lista postojećih kemijskih tvari u Kini
KECI	Koreanska popisna lista postojećih kemikalija
NDSL	Lista ne-domaćih tvari (Kanada)
NZIoC	Novozelandska popisna lista kemikalija
PICCS	Filipinska popisna lista kemikalija i kemijskih tvari
KGV	Kritična granična vrijednost (Američka konferencija vladinih industrijskih higijeničara)
TSCA	Kontrolni akt o toksičnim supstancama (SAD popis)
UVCB (Nepoznato ili Promjenljivih kompozicija, Kompleksni reakcijski proizvodi i Biološki materijali)	Tvari Nepoznatog ili Promjenljivog sastava, Kompleksni reakcijski proizvodi ili Biološki materijali
LC	Letalna koncentracija
LD	Letalna doza
LL (Lethal Loading - letalno punjenje)	Letalno punjenje
EC	Efektivna koncentracija
EL	Efektivno punjenje
koncentracija bez zapaženog učinka (NOEC - Not observed Effect Concentration)	Koncentracija bez vidljivog učinka
NOELR	Stopa punjenja bez vidljivog učinka

Klasifikacija prema Uredbi (EZ) Br. 1272/2008

Klasifikacija prema Uredbi (EZ) Br. 1272/2008	Postupak klasifikacije
Aquatic Chronic 3; H412	Proračun

KLJUČ ZA H-OZNAKE SADRŽANE U ODJELJKU 3 OVOG DOKUMENTA (samo radi informacije):

Zapalj. Plin 1 H220: vrlo lako zapaljivi plin; zapaljiv plin, kat 1
 Press. Gas H280: Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju; Plinovi pod tlakom
 Met. Corr. 1 H290: Može nagrizzati metale; Nagrizajuće za metale
 Acute Tox. 4 H302: Štetno ako se proguta; Akutnu oralnu toksičnost: Kat. 4.
 Asp. Tox. 1 H304: Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav; Opasnost od aspiracije Kat. 1.
 Skin Corr. 1C H314: Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka; Nagrizanje/nadraživanje kože, Kat. 1C.
 Skin Sens. 1 H317: Može izazvati alergijsku reakciju na kožu; Izazivanje preosjetljivosti kože, Kat. 1.
 Acute Tox. 2 H330: Smrtonosno ako se udiše; Akutnu inhalacijsku toksičnost: Kat. 2.
 Aquatic. Acute 1 H400: Vrlo otrovno za vodeni okoliš; Opasno za vodeni okoliš – akutna opasnost; Kat. 1.
 Aquatic Chronic 1 H410: Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima; Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost; Kat. 1.

OVAJ SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST SADRŽI SLIJEDEĆE REVIZIJE:

CLP klasifikacija informacija je dodana.

Sastav: Tabela komponenti za REACH informacija je promijenjena.

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 14 od 15

Sastav: Fusnote informacija je promijenjena.
GHS Ekološke opasnosti informacija je dodana.
GHS Oznake obavijesti - Odlaganje informacija je dodana.
GHS Oznake obavijesti - Prevencija informacija je dodana.
GHS Oznaka opasnosti informacija je dodana.
GHS Simbol informacija je dodana.
GHS izraz za ciljani organ informacija je bila izbrisana.
Identifikacija opasnosti: Opasnost po zdravlje informacija je promijenjena.
Identifikacija opasnosti: Fizikalna/kemijska opasnost informacija je promijenjena.
Identifikacija opasnosti: Odjeljak 3 Fusnota za CLP tabele informacija je promijenjena.
Scenarij nije potreban informacija je bila izbrisana.
Odjeljak 01: Izrazi namjeravane uporabe proizvoda informacija je promijenjena.
Odjeljak 02: GHS Iskaz izazivača preosjetljivosti informacija je dodana.
Odjeljak 02: GHS Iskaz izazivača preosjetljivosti informacija je bila izbrisana.
Odjeljak 02: REACH PBT Opasnosti za okoliš - napomena informacija je promijenjena.
Odjeljak 04: Prva pomoć za kožu informacija je promijenjena.
Odjeljak 04: Simptomi i učinci informacija je promijenjena.
Odjeljak 05: Mjere zaštita od požara - Sredstva za gašenje koja nisu vlastita informacija je promijenjena.
Odjeljak 06: Zaštitne mjere informacija je promijenjena.
Odjeljak 07: Rukovanje i skladištenje - Rukovanje informacija je promijenjena.
Odjeljak 08: Tabela granica izlaganja informacija je promijenjena.
Odjeljak 08: Zaštita ruku informacija je promijenjena.
Odjeljak 08: Zaštita dišnih puteva informacija je promijenjena.
Odjeljak 08: Zaštita kože i tijela informacija je promijenjena.
Odjeljak 09: Granice zapaljivosti - LEL informacija je promijenjena.
Odjeljak 09: Granice zapaljivosti - UEL informacija je promijenjena.
Odjeljak 09: Plamište C(F) informacija je promijenjena.
Odjeljak 09: Stinište C(F) informacija je promijenjena.
Odjeljak 09: Relativna gustoća informacija je promijenjena.
Odjeljak 09: Viskoznost informacija je promijenjena.
Odjeljak 11: Kronična toksičnost - Tvar informacija je promijenjena.
Odjeljak 11: Ostali zdravstveni pokazatelji informacija je promijenjena.
Odjeljak 11: Preosjetljivost kože - zaključak informacija je promijenjena.
Odjeljak 12: Ekološke informacije - Akutna toksičnost vode informacija je dodana.
Odjeljak 12: Ekološke informacije - Akutna toksičnost vode informacija je bila izbrisana.
Odjeljak 15: Državna kemijska popisna lista informacija je promijenjena.
Odjeljak 15: REACH Prilog XVII podaci informacija je dodana.
Odjeljak 16: GHS/CLP razvrstavanje tabela informacija je dodana.
Odjeljak 16: Kod za PPEs informacija je promijenjena.
Odjeljak 16: HCode ključ informacija je promijenjena.
Odjeljak 16: MSN, MAT ID informacija je promijenjena.

Informacije i preporuke ovdje sadržane su iznesene u najboljem ExxonMobilovom znanju i vjeri, točne su i pouzdane s datumom kojim su izdane. Možete kontaktirati ExxonMobil kako biste se osigurali da je ovaj dokument aktualan i dostupan od strane ExxonMobila. Informacije i preporuke su ponuđene korisniku na razmatranje i ispitivanje i odgovornost je njegova da procjeni da li su one prikladne i cjelovite za njegovu specifičnu upotrebu. Ukoliko kupac prepakirava ovaj proizvod odgovornost je korisnikova da osigura odgovarajuće zdravstvene, sigurnosne i druge potrebne informacije na i/ili uz spremnik. Adekvatna upozorenja i proces sigurnosog manipuliranja treba biti dostavljen korisnicima i onima koji rukuju ovim proizvodom. Izmjena ovog dokumenta je strogo zabranjena, izuzev mjere koja je propisana zakonom, iznova objavljivanje ovog dokumenta u cijelosti ili djelomično nije zabranjeno. Termin

Naziv proizvoda: MOBIL ATF 220

Datum revizije: 09 Stu 2021

Strana 15 od 15

""Exxonmobil"" se koristi kao prikladan, a može obuhvaćati bilo koju ili više ExxonMobil Corporation ili neku od podružnica u kojoj direktno ili indirektno ima interes.

Samo za internu uporabu

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 2005895XBA (1031547)

PRILOG

Aneks nije potreban za ovaj materijal.